

《资本论》

缩编本

• 李忠良 李静红 缩编 •

Das Kapital



 人民出版社

《资本论》

缩编本

• 李忠良 李静红 缩编 •

Das Kapital



 人民出版社

责任编辑:郇中建

装帧设计:周方亚

图书在版编目(CIP)数据

《资本论》缩编本/李忠良 李静红 缩编. —北京:人民出版社,2014.6

ISBN 978-7-01-012238-0

I. ①资… II. ①李…②李… III. ①马克思著作-马克思主义
政治经济学 IV. ①A123

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 131141 号

《资本论》缩编本

《ZIBENLUN》SUOBIANBEN

李忠良 李静红 缩编

人民出版社 出版发行

(100706 北京市东城区隆福寺街 99 号)

北京瑞古冠中印刷厂印刷 新华书店经销

2014 年 6 月第 1 版 2014 年 6 月北京第 1 次印刷

开本:880 毫米×1230 毫米 1/32 印张:14.625

字数:340 千字 印数:0,001-5,000 册

ISBN 978-7-01-012238-0 定价:35.00 元

邮购地址 100706 北京市东城区隆福寺街 99 号

人民东方图书销售中心 电话 (010)65250042 65289539

版权所有·侵权必究

凡购买本社图书,如有印制质量问题,我社负责调换。

服务电话:(010)65250042

编辑说明

《资本论》是马克思毕生研究政治经济学的伟大成果,实现了政治经济学领域的革命变革,创立了马克思主义政治经济学,是一部具有划时代意义的巨著。马克思在《资本论》中科学地揭示了资本主义社会经济运行的规律,揭示了资本主义产生、发展和灭亡的规律,论证了资本主义被共产主义取代的历史必然性,奠定了科学社会主义的理论基础。

《资本论》第一卷《资本的生产过程》主要研究资本直接生产过程中包含的各个方面的关系,1867年在汉堡出版第一版,是马克思生前出版的唯一一卷。第二卷《资本的流通过程》,主要研究资本的流通过程和剩余价值的实现,是马克思逝世后由恩格斯编辑的,1885年7月在汉堡出版。第三卷《资本主义生产的总过程》主要揭示和阐明资本主义生产总过程的各种具体形式,由恩格斯编辑,1894年11月在汉堡出版。

《资本论》鸿篇巨制,为了便于广大读者阅读和学习,对之进行缩编,既展现其中的基本理论,又保证原来的语言和逻辑,既保持原书的基本内容,又保持全书的完整结构,是值得做的工作。

缩编者李忠良原是山西省农机研究所的高级工程师,几十年阅读、研究《资本论》,退休后,为实现“让更多的人都能阅读和学

习《资本论》”的愿望,和另一缩编者李静红,前后近十年,遵循“保留原著精要,文字只减不增,上下连接畅顺,全文一气呵成”的原则,反复斟酌,多次修改,完成了对《资本论》的缩编。这对于《资本论》的学习者无疑是极有帮助的。

《资本论》缩编本所依据版本为中共中央马克思恩格斯列宁斯大林著作编译局编译、人民出版社 2009 年出版的《马克思恩格斯文集》第 5、6、7 卷(即《资本论》第 1、2、3 卷)。为了便于读者阅读学习,我们以边码标出中文版《马克思恩格斯文集》中相应的《资本论》原书页码,便于学习和研究者对照原书做进一步的研究和思考。

第一版序言

7

我把这部著作的第一卷交给读者。这部著作是我 1859 年发表的《政治经济学批判》的续篇。初篇和续篇相隔很久,是由于多年的疾病一再中断了我的工作。

前书的内容已经在本卷第一章作了概述。这样做不仅是为了联贯和完整,叙述方式也改进了。在情况许可的范围内,前书只是略略提到的许多论点,这里都作了进一步的阐述;相反地,前书已经详细阐述的论点,这里只略略提到。关于价值理论和货币理论的历史的部分,现在自然完全删去了。但是前书的读者可以在本书第一章的注释中,找到有关这两种理论的历史的新材料。

万事开头难,每门科学都是如此。所以本书第一章,特别是分析商品的部分,是最难理解的。其中对价值实体和价值量的分析,我已经尽可能地做到通俗易懂。以货币形式为其完成形态的价值形式,是极无内容和极其简单的。然而,两千多年来人类智慧在这方面进行探讨的努力,并未得到什么结果,而对更有内容和更复杂的形式的分析,却至少已接近于成功。为什么会这样呢?因为已经发育的身体比身体的细胞容易研究些。并且,分析经济形式,既不能用显微镜,也不能用化学试剂。二者都必须用抽象力来代替。而对资产阶级社会说来,劳动产品的商品形式,或者商品的价值形

式,就是经济的细胞形式。在浅薄的人看来,分析这种形式好像是斤斤于一些琐事。这的确是琐事,但这是显微解剖学所要做的那种琐事。

因此,除了价值形式那一部分外,不能说这本书难懂。当然,我指的是那些想学到一些新东西、因而愿意自己思考的读者。

物理学家是在自然过程表现得最确实、最少受干扰的地方考察自然过程的,或者,如有可能,是在保证过程以其纯粹形态进行的条件下从事实验的。我要在本书研究的,是资本主义生产方式以及和它相适应的生产关系和交换关系。到现在为止,这种生产方式的典型地点是英国。因此,我在理论阐述上主要用英国作为例证。但是,如果德国读者看到英国工农业工人所处的境况而伪善地耸耸肩膀,或者以德国的情况远不是那样坏而乐观地自我安慰,那我就要大声地对他说:这正是说的阁下的事情!

问题本身并不在于资本主义生产的自然规律所引起的社会对抗的发展程度的高低。问题在于这些规律本身,在于这些以铁的必然性发生作用并且正在实现的趋势。工业较发达的国家向工业较不发达的国家所显示的,只是后者未来的景象。

撇开这点不说。在资本主义生产已经在我们那里完全确立的
9 地方,例如在真正的工厂里,由于没有起抗衡作用的工厂法,情况比英国要坏得多。在其他一切方面,我们也同西欧大陆所有其他国家一样,不仅苦于资本主义生产的发展,而且苦于资本主义生产的不发展。除了现代的灾难而外,压迫着我们的还有许多遗留下来的灾难,这些灾难的产生,是由于古老的陈旧的生产方式以及伴随着它们的过时的社会关系和政治关系还在苟延残喘。不仅活人使我们受苦,而且死人也使我们受苦。死人抓住活人!

德国和西欧大陆其他国家的社会统计,与英国相比是很贫乏

的。然而它还是把帷幕稍稍揭开,使我们刚刚能够窥见幕内美杜莎的头。如果我国各邦政府和议会象英国那样,定期指派委员会去调查经济状况,如果这些委员会象英国那样,有全权去揭发真相,如果为此能够找到象英国工厂视察员、编写《公共卫生》报告的英国医生、调查女工童工受剥削的情况以及居住和营养条件等等的英国调查委员那样内行、公正、坚决的人们,那么,我国的情况就会使我们大吃一惊。柏修斯需要一顶隐身帽来追捕妖怪。我们却用隐身帽紧紧遮住眼睛和耳朵,以便有可能否认妖怪的存在。

决不要在这上面欺骗自己。正像 18 世纪美国独立战争给欧洲中产阶级敲起了警钟一样,19 世纪美国南北战争又给欧洲工人阶级敲起了警钟。在英国,变革过程已经十分明显。它达到一定程度后,一定会波及大陆。在那里,它将采取较残酷的还是较人道的形式,那要看工人阶级自身的发展程度而定。所以,现在的统治阶级,撇开其较高尚的动机不说,他们的切身利益也迫使他们除掉一切可以由法律控制的、妨害工人阶级发展的障碍。因此,我在本卷中用了很大的篇幅来叙述英国工厂立法的历史、内容和结果。一个国家的国家应该而且可以向其他国家学习。一个社会即使探索到了本身运动的自然规律——本书的最终目的就是揭示现代社会的经济运动规律——,它还是既不能跳过也不能用法令取消自然的发展阶段。但是它能缩短和减轻分娩的痛苦。

为了避免可能产生的误解,要说明一下。我决不用玫瑰色描绘资本家和地主的面貌。不过这里涉及到的人,只是经济范畴的人格化,是一定的阶级关系和利益的承担者。我的观点是把经济的社会形态的发展理解为一种自然史的过程。不管个人在主观上怎样超脱各种关系,他在社会意义上总是这些关系的产物。同其

他任何观点比起来,我的观点是更不能要个人对这些关系负责的。

在政治经济学领域内,自由的科学研究遇到的敌人,不只是它在一切其他领域内遇到的敌人。政治经济学所研究的材料的特殊性质,把人们心中最激烈、最卑鄙、最恶劣的感情,把代表私人利益的复仇女神召唤到战场上来反对自由的科学研究。例如,英国高教会派宁愿饶恕对它的三十九条信纲中的三十八条信纲进行的攻击,而不饶恕对它的现金收入的三十九分之一进行的攻击。在今天,同批评传统的财产关系相比,无神论本身是一种很小的过失。但在这方面,进步仍然是无可怀疑的。以最近几星期内发表的蓝皮书《就工业和工联问题同女王陛下驻外使团的信函往来》为例。英国女王驻外使节在那里坦率地说,在德国,在法国,一句话,在欧洲大陆的一切文明国家,现有的劳资关系的变化同英国一样明显,一样不可避免。同时,大西洋彼岸的北美合众国副总统威德先生也在公众集会上说:在奴隶制废除后,资本关系和土地所有权关系的变化会提到日程上来!这是时代的标志,不是用紫衣黑袍遮掩得了的。这并不是说明天就会出现奇迹。但这表明,甚至在统治阶级中间也已经透露出一种模糊的感觉:现在的社会不是坚实的

11 结晶体,而是一个能够变化并且经常处于变化过程中的机体。

这部著作的第二卷将探讨资本的流通过程(第二册)和总过程的各种形式(第三册),第三卷即最后一卷(第四册)将探讨理论史。

任何的科学批评的意见我都是欢迎的。而对于我从来就不让步的所谓舆论的偏见,我仍然遵守伟大的佛罗伦萨人的格言:

走你的路,让人们去说罢!

卡尔·马克思

1867年7月25日于伦敦

法文版序言和跋

24

致莫里斯·拉沙特尔公民

亲爱的公民：

您想定期分册出版《资本论》的译本，我很赞同。这本书这样出版，更容易到达工人阶级的手里，在我看来，这种考虑是最为重要的。

这是您的想法好的一面，但也有坏的一面：我所使用的分析方法至今还没有人在经济问题上运用过，这就使前几章读起来相当困难。法国人总是急于追求结论，渴望知道一般原则同他们直接关心的问题的联系，因此我很担心，他们会因为一开始就不能继续读下去而气馁。

这是一种不利，对此我没有别的办法，只有事先向追求真理的读者指出这一点，并提醒他们。在科学上没有平坦的大道，只有不畏劳苦沿着陡峭山路攀登的人，才有希望达到光辉的顶点。

亲爱的公民，请接受我对您的忠诚。

卡尔·马克思

1872年3月18日于伦敦

献 给

我的不能忘记的朋友

勇敢的忠实的高尚的无产阶级先锋战士

威廉·沃尔弗

1809年6月21日生于塔尔瑙

1864年5月9日死于曼彻斯特流亡生活中

目 录

卡·马克思 第一版序言	1
卡·马克思 法文版序言和跋	1

第一卷

第一册 资本的生产过程

第一篇 商品和货币	5
第一章 商品	5
第二章 交换过程	36
第三章 货币或商品流通	42
第二篇 货币转化为资本	61
第四章 货币转化为资本	61
第三篇 绝对剩余价值的生产	76
第五章 劳动过程和价值增殖过程	76
第六章 不变资本和可变资本	83
第七章 剩余价值率	87
第八章 工作日	89
第九章 剩余价值率和剩余价值量	92
第四篇 相对剩余价值的生产	96
第十章 相对剩余价值的概念	96
第十一章 协作	102

第十二章 分工和工场手工业	108
第十三章 机器和大工业	115
第五篇 绝对剩余价值和相对剩余价值的生产	125
第十四章 绝对剩余价值和相对剩余价值	125
第十五章 劳动力价格和剩余价值的量的变化	130
第十六章 剩余价值率的各种公式	131
第六篇 工资	132
第十七章 劳动力的价值或价格转化为工资	132
第二十章 工资的国民差异	135
第七篇 资本的积累过程	137
第二十一章 简单再生产	138
第二十二章 剩余价值转化为资本	144
第二十三章 资本主义积累的一般规律	156
第二十四章 所谓原始积累	171

第二卷

第二册 资本的流通过程

第一篇 资本形态变化及其循环	181
第一章 货币资本的循环	181
第二章 生产资本的循环	192
第三章 商品资本的循环	193
第四章 循环过程的三个公式	195
第五章 流通时间	198
第六章 流通过程	201
第二篇 资本周转	211
第七章 周转时间和周转次数	211

第八章 固定资本和流动资本	213
第九章 预付资本的总周转。周转的周期	222
第十三章 生产时间	224
第十四章 流通时间	226
第十五章 周转时间对预付资本量的影响	230
第十六章 可变资本的周转	232
第三篇 社会总资本的再生产和流通	240
第十八章 导言	240
第二十章 简单再生产	246
第二十一章 积累和扩大再生产	260

第三卷

第三册 资本主义生产的总过程(上)

第一篇 剩余价值转化为利润和剩余价值率转化为利	
润率	277
第一章 成本价格和利润	277
第二章 利润率	282
第四章 周转对利润率的影响	286
第五章 不变资本使用上的节约	288
第二篇 利润转化为平均利润	294
第八章 不同生产部门的资本的不同构成和由此引起的利	
润率的差别	294
第九章 一般利润率(平均利润率)的形成和商品价值转化	
为生产价格	298
第十章 一般利润率通过竞争而平均化。市场价格和市场	
价值。超额利润	304
第三篇 利润率趋向下落的规律	323

第十三章 规律本身	323
第十四章 起反作用的各种原因	328
第十五章 规律的内部矛盾的展开	333
第四篇 商品资本和货币资本转化为商品经营资本和货 币经营资本(商人资本)	340
第十六章 商品经营资本	340
第十七章 商业利润	344
第十八章 商人资本的周转。价格	351
第五篇 利润分为利息和企业主收入。生息资本	355
第二十一章 生息资本	355
第二十二章 利润的分割。利息率。“自然”利息率	366
第二十三章 利息和企业主收入	369
第二十五章 信用和虚拟资本	371
第二十七章 信用在资本主义生产中的作用	374

资本主义生产总过程(下)

第五篇 利润分为利息和企业主收入。生息资本(续)	383
第二十九章 银行资本的组成部分	383
第三十章 货币资本和现实资本。I	390
第六篇 超额利润转化为地租	397
第三十七章 导论	397
第三十八章 级差地租:概论	403
第三十九章 级差地租的第一形式(级差地租I)	411
第四十章 级差地租的第二形式(级差地租II)	416
第四十五章 绝对地租	419
第四十六章 建筑地段的地租。矿山地租。土地价格	425
第七篇 各种收入及其源泉	429

第四十八章	三位一体的公式	429
第五十一章	分配关系和生产关系	439
第五十二章	阶级	447

第一卷

第一册 资本的生产过程